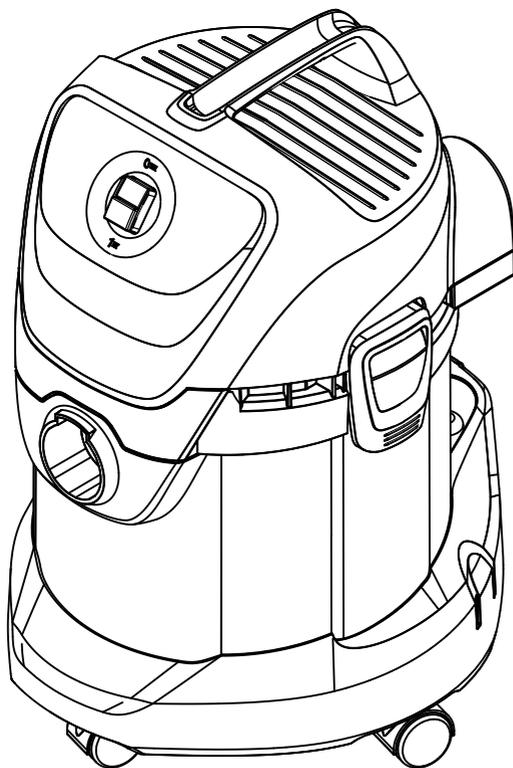


# KÄRCHER

makes a difference

**WD 3**  
**Car**



Русский

**Register and win!**  
[www.kärcher.com/register-and-win](http://www.kärcher.com/register-and-win)

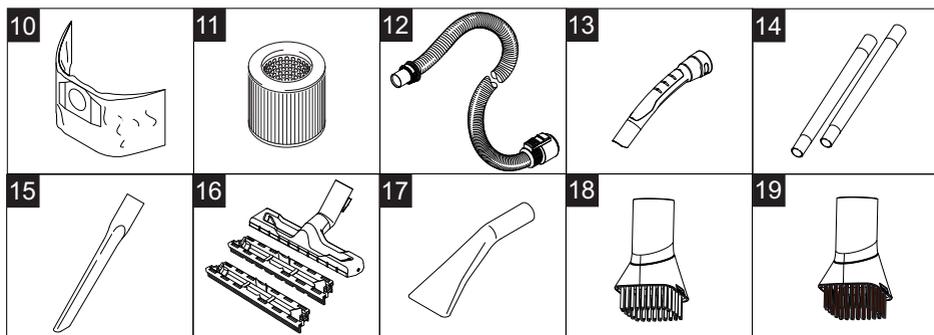
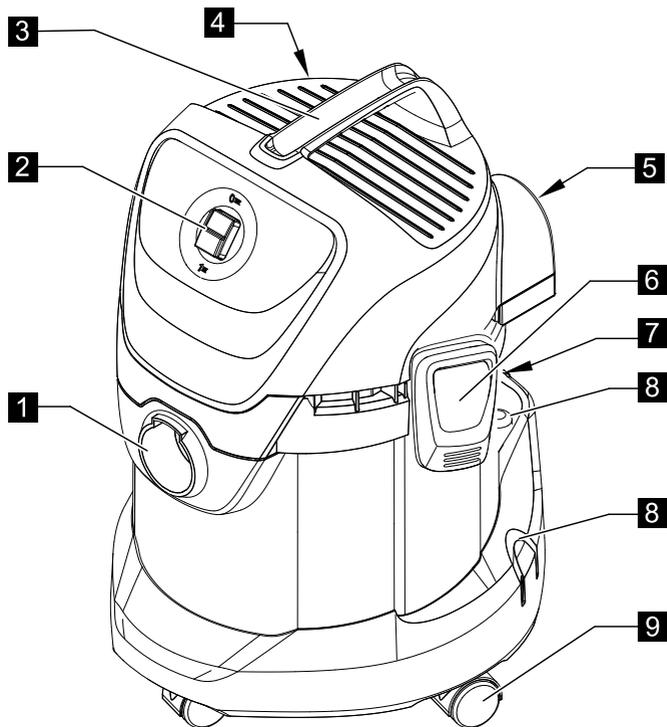


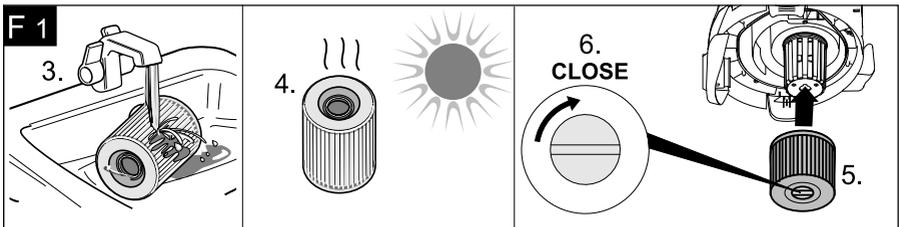
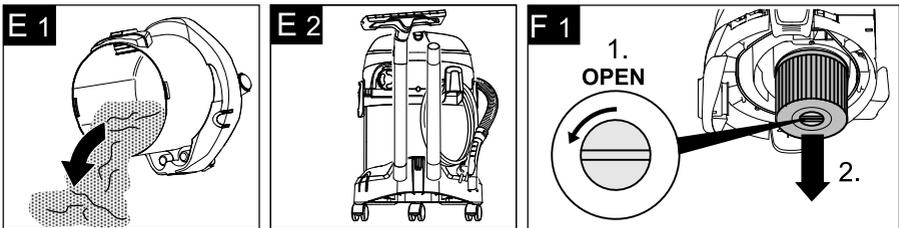
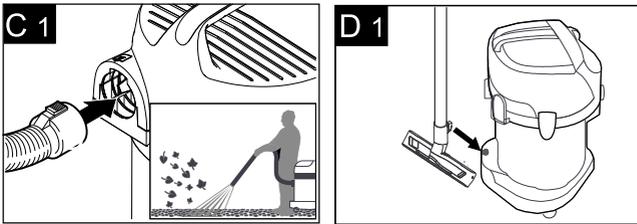
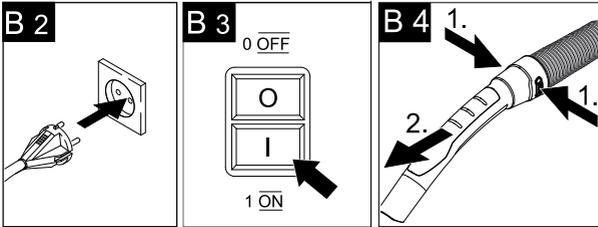
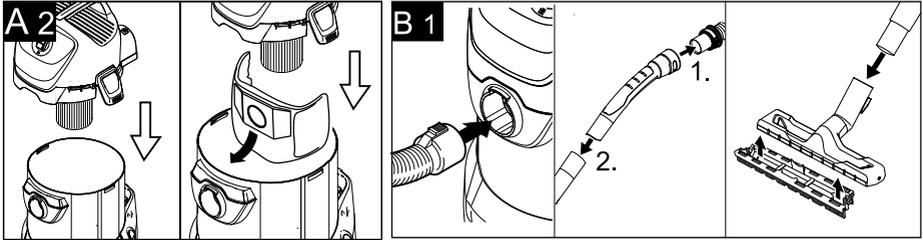
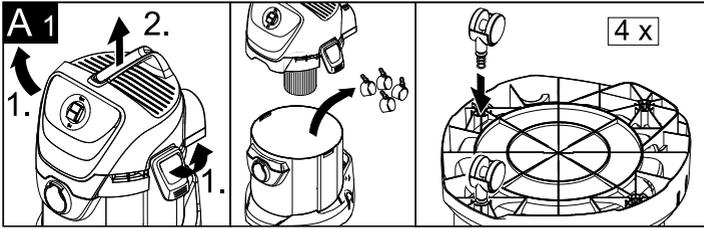
**EAC**



59656690

03/16





## Оглавление

Общие указания . . . . .	RU	5
Указания по технике безопасности . . . . .	RU	5
Описание прибора . . . . .	RU	7
Управление . . . . .	RU	9
Уход и техническое обслуживание . . . . .	RU	9
Помощь в случае неполадок . . . . .	RU	10
Технические данные . . . . .	RU	10

### Уважаемый покупатель!



Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

## Общие указания

### Использование по назначению

Устройство предназначено для использования в соответствии с описаниями, приведенными в данном руководстве по эксплуатации, и указаниями по технике безопасности при работе с универсальными пылесосами.

Данный прибор разработан для личного использования и не рассчитан на требования для профессионального применения.

- Защищайте прибор от попадания на него дождя. Не хранить на открытом воздухе.
- Прибор не предназначен для уборки саж и пепла.

Использовать универсальный пылесос только с:

- оригинальным пылесборным мешком.
- оригинальными запчастями, стандартными или специальными принадлежностями.

Изготовитель не несет ответственности за повреждения, полученные в результате использования не по назначению или неправильного обращения с прибором.

### Охрана окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной обработки. Поэтому не выбрасывайте упаковку вместе с домашними отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приема вторичного сырья. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

### Утилизация фильтра и пылесборного мешка

Фильтр и пылесборный мешок изготовлены из экологически безвредных материалов.

Если они не содержат никаких веществ, которые запрещены для утилизации домашнего мусора, они могут быть утилизированы с обычным домашним мусором.

### Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраним бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

- 3 год выпуска
- 0 столетие выпуска
- 1 десятилетие выпуска
- 9 вторая цифра месяца выпуска
- 0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 (2)013.

## Сервисная служба

В случае возникновения вопросов или поломок наш филиал фирмы KÄRCHER поможет вам разрешить их.

### Заказ запасных частей и специальных принадлежностей

Выбор наиболее часто необходимых запчастей вы найдете в конце инструкции по эксплуатации. Запасные части и принадлежности Вы можете получить у Вашего дилера или в филиале фирмы KÄRCHER.

## Указания по технике безопасности

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

- *Прибор следует включать только в сеть переменного тока. Напряжение должно соответствовать указанию в заводской табличке прибора.*
- *Не прикасаться к сетевой вилке и розетке мокрыми руками.*

- Не вытаскивать сетевую штепсельную вилку путем подтягивания за сетевой шнур.
  - Перед началом работы с прибором проверять сетевой шнур и штепсельную вилку на повреждения. Поврежденный сетевой шнур должен быть незамедлительно заменен уполномоченной службой сервисного обслуживания/специалистом-электриком.
  - Во избежание несчастных случаев, связанных с электричеством, мы рекомендуем использование розеток с предвключенным устройством защиты от тока повреждения (макс. номинальная сила тока срабатывания: 30 мА).
  - При проведении любых работ по уходу и техническому обслуживанию аппарат следует выключить, а сетевой шнур - вынуть из розетки.
  - Ремонтные работы и работы с электрическими узлами могут производиться только уполномоченной службой сервисного обслуживания.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
- Данное устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лиц с отсутствием опыта и/или отсутствием необходимых знаний, за исключением случаев, когда они находятся под надзором ответственного за безопасность лица или получают от него указания по применению устройства, а также осознают вытекающие отсюда риски.
  - Допускается применение устройства детьми, достигшими 8-летнего возраста и находящимися под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или получившими инструкции о применении устройства от такого лица, а также осознающими вытекающие отсюда риски.
  - Не разрешайте детям играть с устройством.
  - Следить за тем, чтобы дети не играли с устройством.
  - Не разрешайте детям проводить очистку и обслуживание устройства без присмотра.
  - Упаковочную пленку держите подальше от детей, существует опасность удушья!
  - Прибор следует отключать после каждого применения и перед проведением очистки/технического обслуживания.

- Опасность пожара. Не допускать всасывания горящих или тлеющих предметов.
- Эксплуатация прибора во взрывоопасных зонах запрещается.
- При образовании пены или вытекании жидкости прибор надлежит незамедлительно выключить или отсоединить от электросети!
- Не использовать чистящих паст, моющих средств для стекла и универсальных моющих средств! Запрещается погружать прибор в воду.

Некоторые вещества при смешении со всасываемым воздухом могут образовывать взрывоопасные пары или смеси!

Никогда не всасывать следующие вещества:

- Взрывчатые или горючие газы, жидкости и пыль (реактивная пыль)
- Реактивная металлическая пыль (например, алюминий, магний, цинк) в соединении с сильными щелочными и кислотными моющими средствами
- Неразбавленные сильные кислоты и щелочи
- Органические растворители (например, бензин, растворитель, ацетон, мазут).

Кроме того эти вещества могут разъедают использованные в приборе материалы.

## Степень опасности

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

### ВНИМАНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь материальный ущерб.

## Описание прибора

Изображения см. на развороте!

Настоящая инструкция по эксплуатации описывает изображенный на титульной странице универсальный пылесос. При распаковке прибора проверьте его комплектность, а также его целостность. При обнаружении повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую прибор.



### 1 Элемент подключения всасывающего шланга

Рисунок В 1

→ Для подсоединения всасывающего шланга во время работы.

## 2 Выключатель прибора (вкл./выкл.),

Рисунок В 3

→ **Позиция I:** Всасывание или нагнетание воздуха.

**Позиция 0:** Устройство выключено.

## 3 рукоятка для ношения прибора

→ Для переноски устройства или удаления крышки устройства после разблокировки.

## 4 Крючки для кабеля

Рисунок Е 2

→ Для хранения сетевого шнура.

## 5 Выход для подачи воздуха

Рисунок С 1

→ Присоединить всасывающий шланг к подключению для подачи воздуха. Тем самым активируется функция продувки.

## 6 Крышка резервуара

Рисунок А 1

→ Вытянуть наружу для того, чтобы открыть и нажать внутрь, чтобы закрыть.

## 7 Парковочное положение

Рисунок D 1

→ Для выключения насадки для пола во время перерыва в работе.

## 8 место хранения принадлежностей

Рисунок Е 2

→ Место для хранения принадлежностей предназначено для хранения всасывающих трубок и всасывающих насадок на устройстве.

## 9 Направляющий ролик

Рисунок А 1

→ Перед началом эксплуатации следует установить направляющие ролики, которые при поставке размещаются в резервуаре.

## 10 Фильтровальный мешок

**Указание:** Для чистки во влажном режиме не следует применять мешок для сбора пыли!

Рисунок А 2

→ **Рекомендация:** Для всасывания мелкой пыли следует применять мешок для сбора пыли.

## 11 Фильтровальный патрон

Рисунок F 1

→ Патронный фильтр должен быть установлен как при работе во влажном, так и в сухом режиме.

**Указание:** Перед дальнейшим применением для чистки в сухом режиме патронный фильтр следует просушить.

## 12 Всасывающий шланг с соединительным элементом

Рисунок В 1

→ Вставить всасывающий шланг в устройство до фиксации.

→ Для извлечения шланга следует нажать пальцами на стопор и вытащить всасывающий шланг.

**Примечание:** Принадлежности, например, щетки пылесоса могут вставляться непосредственно в соединительную деталь и таким образом соединяться с всасывающим шлангом.

Для комфортной работы даже в условиях ограниченного пространства.

См. положение 13.

При необходимости съемную ручку можно размещать между принадлежностями и всасывающим шлангом.

**Рекомендация:** При уборке пола следует вставить ручку во всасывающий шланг.

## 13 Съемная ручка

Рисунок В 1

→ Соединить ручку со всасывающим шлангом до фиксации.

Рисунок В 4

→ Чтобы снять ручку со всасывающего шланга следует нажать на фиксатор большим пальцем и потянуть за ручку.

**Указание:** После снятия ручки принадлежности также можно вставлять непосредственно во всасывающий шланг.

**Рекомендация:** При уборке пола следует вставить ручку во всасывающий шланг.

См. положение 12.

## 14 Всасывающие трубки 2 x 0,5 м

Рисунок В 1

→ Соединить обе всасывающие трубки и подсоединить их к ручке.

## 15 Насадка для стыков, 350 мм

→ Для очистки труднодоступных участков, например, между сиденьями автомобиля.

## 16 Насадка для пола (со вставками)

Рисунок В 1

→ При уборке сухой грязи в насадку для пола следует вставить две щеточные планки.

→ При уборке воды в насадку для пола следует вставить две резиновые кромки.

## 17 Всасывающее сопло

→ Для легкой и быстрой чистки автомобиля - от пространства для ног до багажного отделения.

## 18 Щетка пылесоса с жесткой щетиной, белая

- Для тщательной чистки обивки и ковровых покрытий в автомобиле. Засохшую грязь можно легко удалить устойчивой щетиной.

## 19 Щетка пылесоса с мягкой щетиной, черная

- Для щадящей чистки чувствительных поверхностей в автомобиле, например, приборной панели или центральной консоли.

### Управление

#### ВНИМАНИЕ

*Работать всегда только с установленным патронным фильтром, как при влажной, так и при сухой уборке!*

#### Перед началом работы

Рисунок **A 1**

- Перед началом эксплуатации аппарата установить прилагаемые незакрепленные части.

#### Ввод в эксплуатацию

Рисунок **B 1**

- Присоединить принадлежности

Рисунок **B 2**

- Вставьте штепсельную вилку в электророзетку.

Рисунок **B 3**

- Выключите прибор.

#### Сухая чистка

#### ВНИМАНИЕ

*Перед применением следует проверить фильтр на наличие повреждений и, при необходимости, заменить.*

*Работать только с сухим патронным фильтром!*

Рисунок **A 2**

- **Рекомендация:** При всасывании мелкой пыли следует применять мешки для сбора пыли.

#### Указания относительно фильтровального мешка

- Степень заполнения пылесборного мешка зависит от всасываемой грязи.
- При мелкой пыли, песке итд. пылесборный мешок необходимо менять чаще.
- Установленный мешок для сбора пыли может лопнуть, поэтому его следует своевременно заменить!

#### ВНИМАНИЕ

*Всасывание холодного пепла осуществлять только с применением предварительного отсекаателя. Номер для заказа, базовое исполнение: 2.863-139.0, премиум-исполнение: 2.863-161.0.*

### Влажная чистка

#### ВНИМАНИЕ

*Не использовать никакого пылесборного мешка!*

- При всасывании влаги следует использовать подходящую вставку насадки для пола и присоединять соответствующие принадлежности.

**Указание:** при полном резервуаре всасывающее отверстие закрывается поплавком, а устройство начинает работать с повышенным числом оборотов.

Устройство следует незамедлительно выключить и опорожнить резервуар.

#### Функция подачи воздуха

Очистка труднодоступных мест или мест, где всасывание не возможно, например, удаление листьев из гравия.

Рисунок **C 1**

- Присоединить всасывающий шланг к подключению для подачи воздуха. Тем самым активируется функция продувки.

#### Перерыв в работе

- Выключите прибор.

Рисунок **D 1**

- Установить насадку для пола в парковочное положение.

#### Окончание работы

- Выключить прибор и вытащить сетевую вилку.

#### Опорожнить резервуар

Рисунок **E 1**

- Снять крышку устройства и удалить содержимое из резервуара.

#### Хранение устройства

Рисунок **E 2**

- Сложить кабель питания от электросети и принадлежности на устройстве. Хранить устройство в сухих помещениях.

### Уход и техническое обслуживание

- Прибор и принадлежности из искусственных материалов следует чистить стандартными моющими средствами для искусственных материалов.
- При необходимости бак и детали прополоскать водой и высушить для последующего использования.

Рисунок **F 1**

- В случае необходимости проводить очистку патронного фильтра под струей воды. Не вытирать и не чистить с применением щетки. Перед установкой полностью высушить.

## Помощь в случае неполадок

### Падающая мощность всасывания

Если мощность всасывания аппарата снижается, пожалуйста, проверьте следующие пункты.

→ Засор принадлежностей, всасывающих трубок или шланга - удалить засор палкой.

Рисунок **A 2**

→ Мешок для сбора пыли заполнен, вставить новый мешок.

Рисунок **F 1**

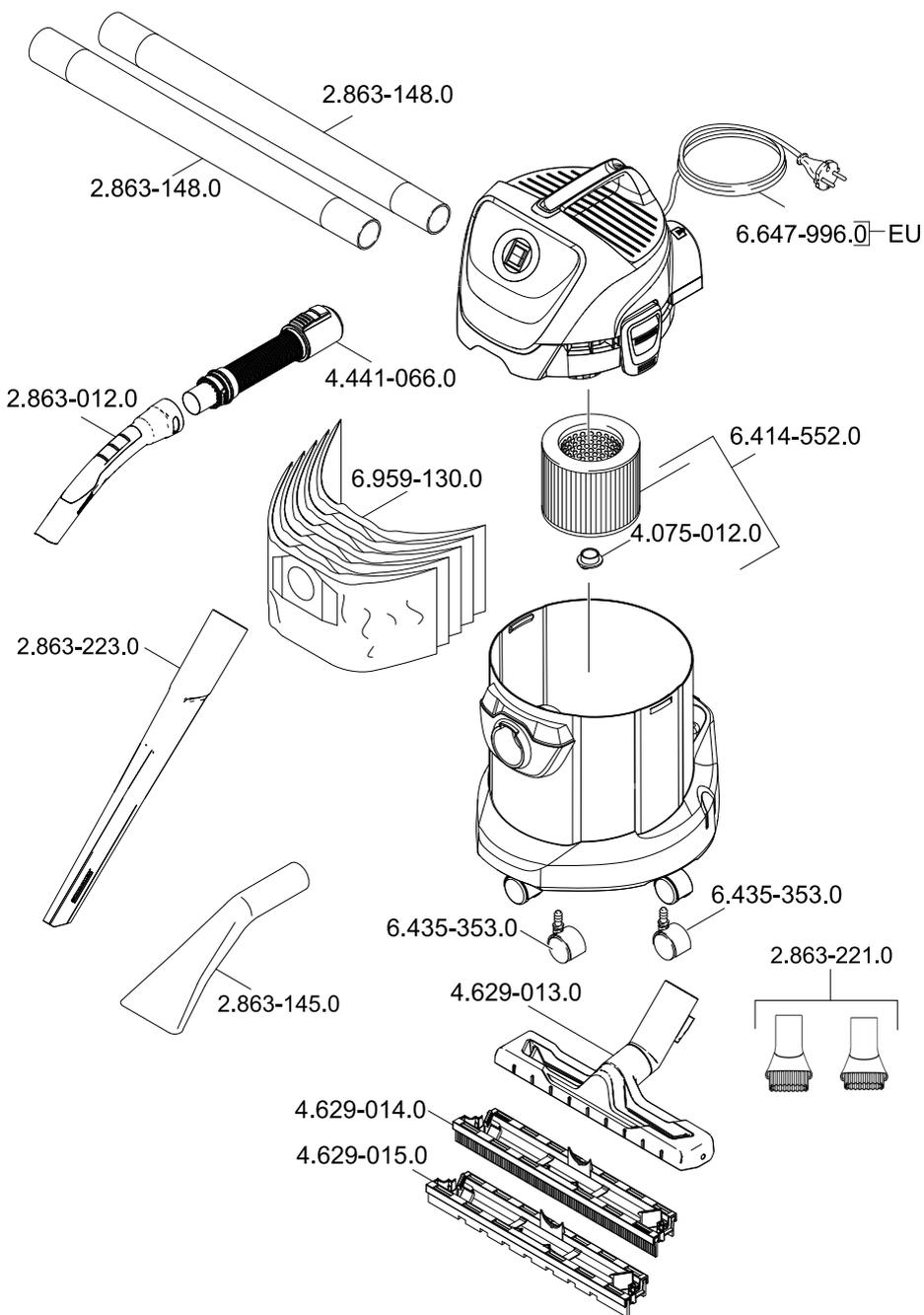
→ Патронный фильтр загрязнен. Вытряхнуть содержимое фильтра и промыть патронный фильтр под струей воды.

→ Заменить поврежденный патронный фильтр.

### Технические данные

Напряжение сети	220 - 240	В
Частота	1~50-60	Гц
Мощность P <sub>ном</sub>	1000	Вт
Сетевой предохранитель (инертный)	10	А
Вместимость резервуара	17	л
Потребление воды рукояткой	10	л
Потребление воды насадкой для пола	8	л
Сетевой шнур	H 05VV-F2x0,75	
Вес без (принадлежностей)	5,5	кг
Уровень звукового давления (EN 60704-2-1)	75	дБ(А)

**Изготовитель оставляет за собой право внесения технических изменений!**





<http://www.kaercher.com/dealersearch>



**Alfred Kärcher GmbH & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212